

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **35 (1978)**

Heft 9

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

1417 45 076  
PA4015

# plan

ETH-ZÜRICH  
- 8. Sep. 1978  
BIBLIOTHEK

ETH-ZÜRICH  
- 8. Sep. 1978  
BIBLIOTHEK

9 1978  
35. Jahrgang

Zeitschrift für Umweltschutz, Planen und Bauen



# Vorbeugen ist besser als heilen: Gaswarngeräte der Typenreihe LS...



erkennen rechtzeitig auftretende Gefahren. Gaswarngeräte LS dienen zur Erfassung von Erdgas, Stadtgas, Wasserstoff, Alkoholdämpfen, Azetylen, Aethan, Propan, Butan, Kohlenmonoxyd usw. in Mischung mit Luft.

Je nach Ausführung mit Drahtbruchüberwachung, einer bzw. zwei einstellbaren Schaltschwellen, Relaisausgang mit potentialfreiem Umschaltkontakt mit Resettaste usw.

Modell LS 2200 für Einzelmontage  
Modell LS 2010 E auf Europakarte für Rackmontage

Die Geräte eignen sich zur Dauerüberwachung von Räumen und Anlagen auf brennbare Gase, Flüssiggase und explosive Dämpfe.

Verlangen Sie Unterlagen oder rufen Sie uns an; wir beraten Sie gerne.

## digitrade

vormals **digitron trading**

Veresiusstrasse 13 2501 Biel Telefon 032 23 76 16/17

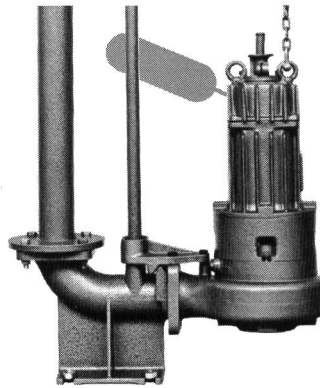
## Abwasser-Tauchpumpen

Die bewährte, robuste

### JUNG-Fäkalienpumpe UAS 15/2 A1

380 Volt, 1,3 kW, 880–280 l/min, 2–12 m

mit angebauter Schaltautomatik, Gleitrohrzubehör, Kette, Kabel, Motorschutz, CEE-Stecker und Steckdose, anschlussbereit, komplett



## AKTION

nur Fr. 1950.–  
gültig bis Ende 1978

mit verstopfungsfreiem Einkanalrad, Ölkammer, Hartmetall-Gleitringdichtung, zweiter Wellendichtung.

Schmutzwasser- und Fäkalien-Tauchmotorpumpen, hapumat-Druckwasseranlagen.

Beratung, prompte Lieferung, Service.

**haussmann pumpen**

Tel. 01/33 49 64

Postfach

8055 Zürich

## Sauberes Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion von  
Trink-, Bade- und Brauchwasser

Entgiftung und Neutralisation  
von Abwasser

Reinigung und Desinfektion  
von Spitalabwasser



**WASSERAUFBEREITUNG AG**

4051 Basel

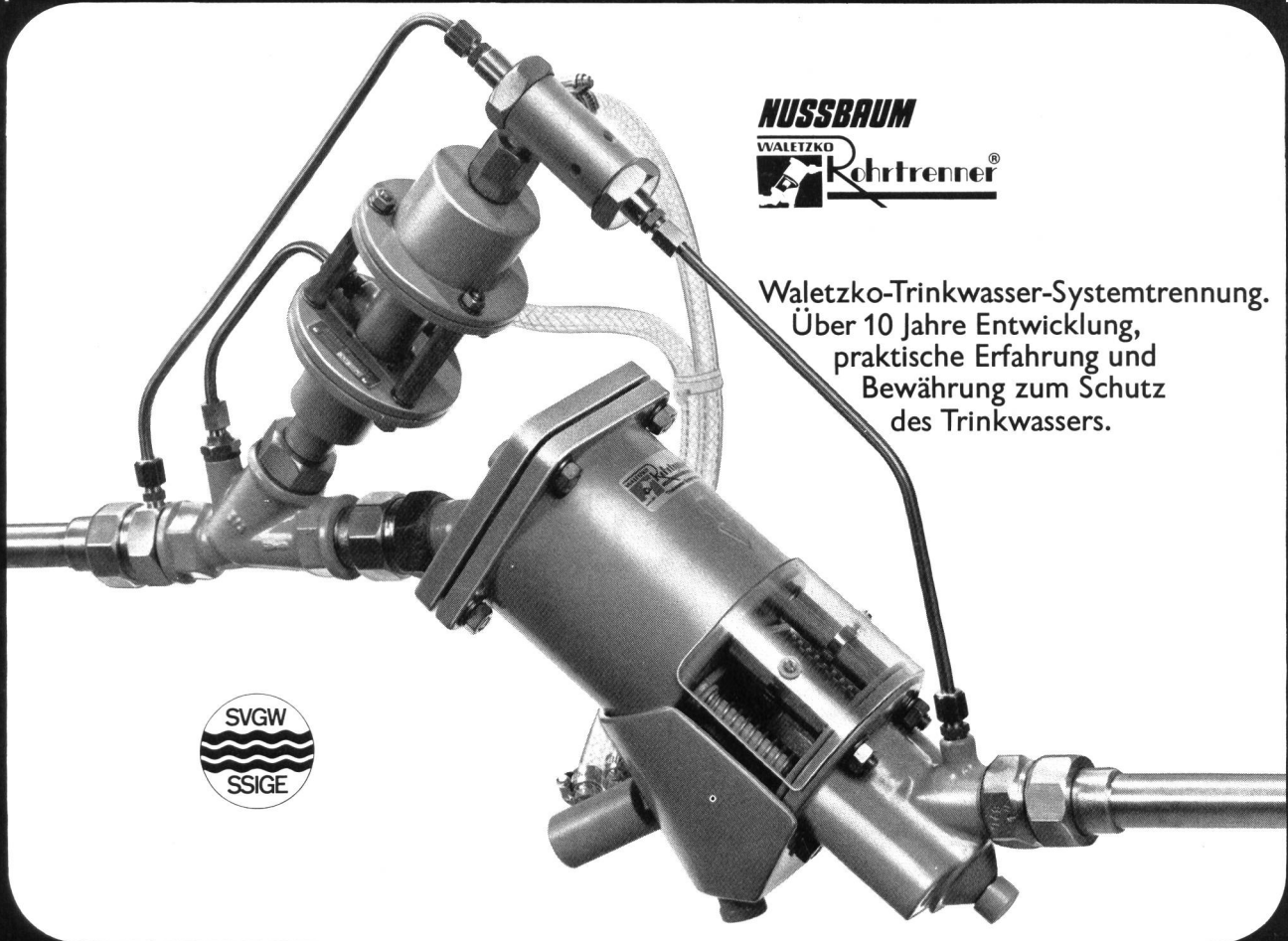
Eulerstrasse 14

Tel. 061 22 05 10

# Das umfassende Industriearmaturen-Programm?



Wir von **NUSSBAUM** haben es! Regelarmaturen für Druck, Durchfluss und Niveau • Absperr-, Rückschlag- und Drosselarmaturen • Trinkwassersystemtrennung • Kugelhähnen • Sicherheitsventile • Flachschieber, Stoffschieber, Drei- und Vierwegschieber.



Waletzko-Trinkwasser-Systemtrennung. Über 10 Jahre Entwicklung, praktische Erfahrung und Bewährung zum Schutz des Trinkwassers.



Bei Armaturenproblemen kommt man an **NUSSBAUM** nicht vorbei!

# NUSSBAUM

**R. Nussbaum AG** 4600 Olten I  
Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik Martin-Disteli-Strasse 26  
Telefon 062/21 33 33

**8045 Zürich** 4005 Basel 1000 Lausanne 7  
Eichstrasse 23 Hammerstrasse 174 12, chemin des Avelines  
Telefon 01/35 33 93 Telefon 061/32 96 06 Téléphone 021/36 61 47

## Coupon

**Einsenden an:**  
R. NUSSBAUM AG, Armaturenfabrik  
Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

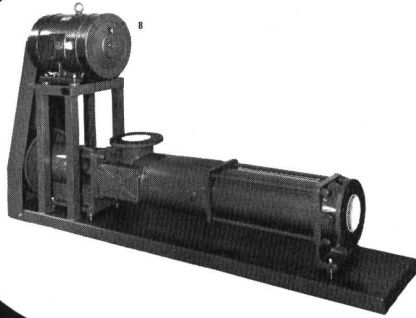
- Senden Sie uns bitte Ihre Dokumentation über **VALETZKO** Armaturen
- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Aussendienst-Mitarbeiters

-P- B78

Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Zuständig: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_

MONO ou MOHNO à l'étranger -  
**MOINEAU**

La pompe à vis hélicoïdale



offre  
de grands  
avantages :

- construction très simple
- sûre et résistante à l'usure
- pour emploi universel :  
*dosage, remplissage, auto-aspiration,  
transport de produits liquides et épais;  
la pompe idéale pour station d'épuration*
- délais de livraison rapides
- pièces de rechange du stock

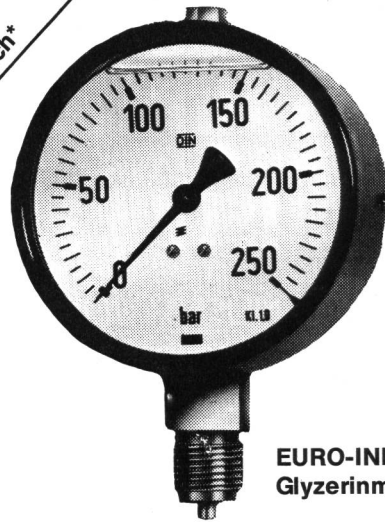
Demandez  
prospectus,  
conseils

TEL. et offres :  
(021) 34 35 51  
TELEX 24 249

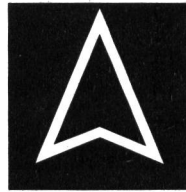
Pompes MOINEAU pour la Suisse :

**SOCASIL** SA  
1024 ECUBLENS/LAUSANNE

NEU  
EURO-INDEX  
auch in Zürich\*



**EURO-INDEX**  
Glyzerinmanometer



Tankausrüstung  
Manometer in grosser Auswahl  
Inhaltsmessgeräte  
Ölpumpen  
Brennerdüsen  
Ölwarnsonden für Keller und  
Gewässer

**JURO-INDEX AG**  
«EURO-INDEX»  
Mess- und  
Regeltechnik  
9434 Au SG  
Tel. 071 71 33 44

\* **EURO-INDEX**  
Mess- und  
Regeltechnik  
Militärstr. 117  
8004 Zürich  
Tel. 01 241 44 84

**EURO-INDEX**  
Dépôt Bercher  
Case postale 13  
1038 Bercher VD  
Tél. 021 81 83 48



## AG FÜR LÄRMSCHUTZ

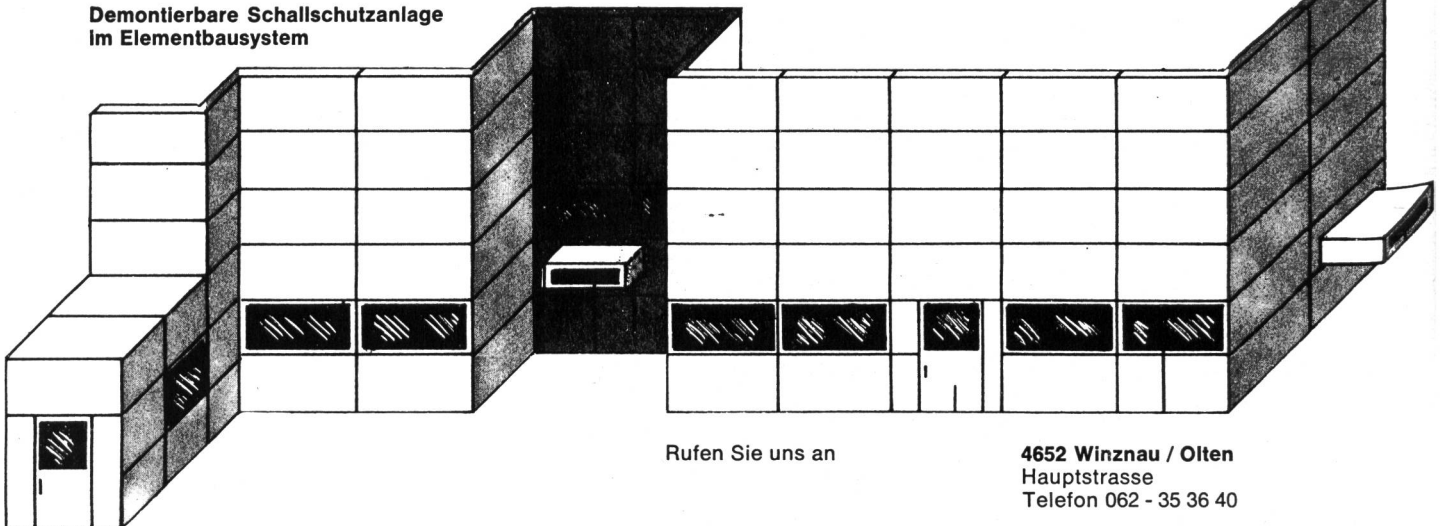
Ein schweizer Fabrikationsunternehmen bietet Ihnen ein umfassendes Programm zur **Lärm-  
bekämpfung**

Unser Programm

- Beratung über Lärmschutz in Industrie und Verwaltung
- Schalldämmende und schallschluckende Wände, Türen, Fenster usw.
- Schallabsorbierendes Auskleiden von Räumen
- Schallschutzwände im Elementsystem montiert oder mobil
- Schallisolierung von Heizungs- und Industrieanlagen
- Schalldämpfer jeder Art, für Lüftung, Gase usw.
- Schallschutzkabinen, lärmgeschützte Überwachungsstände
- Schallschutzwände gegen Verkehrslärm

Wir bieten Ihnen die komplette Problemlösung und dazu die Sicherheit, die nur ein Spezial-  
unternehmen wie die AG für Lärmschutz bieten kann.

**Demontierbare Schallschutzanlage  
im Elementbausystem**



Rufen Sie uns an

**4652 Winznau / Olten**  
Hauptstrasse  
Telefon 062 - 35 36 40